DECIZII

DECIZIA 2013/124/PESC A CONSILIULUI

din 11 martie 2013

de modificare a Deciziei 2011/235/PESC privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Iran

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 12 aprilie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/235/PESC [1].

(2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2011/235/PESC, măsurile restrictive ar trebui reînnoite până la 13 aprilie 2014.

(3) Totodată, având în vedere gravitatea situației din Iran în ceea ce privește drepturile omului, ar trebui incluse și alte persoane și entități pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum este prevăzută în anexa la Decizia 2011/235/PESC.

(4) Decizia 2011/235/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În Decizia 2011/235/PESC, la articolul 6, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Prezenta decizie se aplică până la 13 aprilie 2014. Aceasta se reexaminează permanent. În situația în care Consiliul apreciază că obiectivele sale nu au fost atinse, decizia se reînnoiește sau, după caz, se modifică.”

Articolul 2

Persoanele și entitatea care figurează în anexa la prezenta decizie se adaugă pe lista prevăzută în anexa la Decizia 2011/235/PESC.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării sale.

Adoptată la Bruxelles, 11 martie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

[1] JO L 100, 14.4.2011, p. 51.

ANEXĂ

Lista persoanelor și entităților menționate la articolul 2

Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf		Director al închisorii din Evin, numit în perioada iunie-iulie 2012. De la numirea sa, condițiile carcerale s-au deteriorat, iar rapoartele au indicat o intensificare a relelor tratamente aplicate deținuților. În octombrie 2012, nouă deținuți-femei au intrat în greva foamei pentru a protesta împotriva încălcării drepturilor lor și a tratamentului violent aplicat de gardienii închisorii.	12.3.2013
2.	KIASATI Morteza		Judecător la Tribunalul Revoluționar din Ahwaz, secția 4, a pronunțat condamnări la moarte în cazul a patru prizonieri politici arabi, Taha Heidarian, Abbas Heidarian, Abd al-Rahman Heidarian (trei frați) și Ali Sharifi. Aceștia au fost arestați, torturați și spânzurați fără respectarea garanțiilor procedurale. Aceste cauze și lipsa respectării garanțiilor procedurale au fost evidențiate într-un raport din 13.9.2012 al raportorului special al ONU privind drepturile omului în Iran, în raportul Secretarului General al ONU privind Iranul din 22.8.2012, precum și de diferite ONG-uri.	12.3.2013
3.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Judecător la Tribunalul Revoluționar din Ahwaz, secția 2, a pronunțat condamnări la moarte în cazul a cinci arabi din Ahwaz, Mohammad Ali Amouri, Hashem Sha'bani Amouri, Hadi Rashedi, Sayed Jaber Alboshoka, Sayed Mokhtar Alboshoka, la 17.3.2012 pentru „activități împotriva securității naționale" și „atitudine dușmănoasă față de Dumnezeu". Aceste sentințe au fost confirmate de Curtea Supremă iraniană la 9.1.2013. Potrivit rapoartelor ONG-urilor, cei cinci au fost ținuți în arest fără punere sub acuzare timp de peste un an, au fost torturați și au primit sentințe fără respectarea garanțiilor procedurale.	12.3.2013
4.	SARAFRAZ, Mohammad (Dr.) (alias Haj-agha Sarafraz)	Data nașterii: aprox. 1963 Locul nașterii: Teheran Reședință: Teheran Loc de muncă: sediul IRIB și PressTV, Teheran	Președintele IRIB World Service și Press TV, responsabil pentru toate deciziile legate de programare. Strâns asociat aparatului de securitate al statului. Sub conducerea lui, Press TV, împreună cu IRIB, a colaborat cu serviciile de securitate iraniene și cu procurorii pentru a difuza mărturii forțate ale deținuților, inclusiv aceea a jurnalistului și realizatorului de film iraniano-canadian Maziar Bahari, în cadrul programului săptămânal „Iranul azi". Autoritatea independentă de reglementare a media OFCOM a amendat Press TV în UK cu 100 000 GBP pentru difuzarea mărturiei lui Bahari în 2011, mărturie filmată în închisoare, obținută prin constrângerea lui Bahari. Prin urmare Sarafraz este asociat încălcării dreptului la respectarea garanțiilor procedurale și la un proces echitabil.	12.3.2013
5.	JAFARI, Asadollah		Procuror al provinciei Mazandaran, potrivit rapoartelor ONG-urilor este răspunzător pentru arestări ilegale și încălcări ale drepturilor deținuților Baha'i de la arestul inițial la menținerea lor în celule de izolare în Centrul de detenție al serviciului de informații. Șase exemple concrete de cazuri în care respectarea garanțiilor procedurale a fost încălcată sunt probate de ONG-uri, inclusiv în 2011 și 2012.	12.3.2013

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
6.	EMADI, Hamid Reza (alias: Hamidreza Emadi)	Data nașterii: aprox. 1973 Locul nașterii: Hamedan Reședință: Teheran Loc de muncă: sediul Press TV, Teheran	Directorul serviciului de știri al Press TV. Răspunzător de producerea și difuzarea unor mărturii forțate ale deținuților, inclusiv jurnaliști, activiști politici, persoane aparținând minorităților kurdă și arabă, încălcând drepturile recunoscute internațional la un proces echitabil și la respectarea garanțiilor procedurale. Autoritatea independentă de reglementare a media, OFCOM, a amendat Press TV în UK cu 100 000 GBP pentru difuzarea mărturiei jurnalistului și realizatorului de film iraniano-canadian Maziar Bahari, mărturie filmată în închisoare, obținută prin constrângerea lui Bahari. ONG-urile au raportat și alte ocazii în care Press TV a difuzat mărturii forțate. Prin urmare, Emadi este asociat încălcării dreptului la respectarea garanțiilor procedurale și la un proces echitabil.	12.3.2013
7.	HAMLBAR, Rahim		Judecător la Tribunalul Revoluționar din Tabriz, secția 1. Răspunzător pentru sentințe grele împotriva jurnaliștilor și a minorității etnice azere și a activiștilor pentru drepturile lucrătorilor, pe care i-a acuzat de spionaj, acte împotriva securității naționale, propagandă împotriva regimului iranian și insultarea liderului iranian. Potrivit rapoartelor, sentințele sale nu au respectat garanțiile procedurale în numeroase rânduri, iar deținuții au fost obligați să depună mărturii mincinoase. Un caz cu vizibilitate ridicată a implicat 20 de lucrători voluntari care și-au adus ajutorul după cutremur (în urma cutremurului din Iran din august 2012) și care au primit sentințe privative de libertate pentru încercările lor de ajutorare a victimelor cutremurului. Tribunalul a stabilit că lucrătorii s-au făcut vinovați de „colaborare în adunare și coluziune în vederea comiterii de infracțiuni împotriva securității naționale."	12.3.2013
8.	MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza		Șef al Procuraturii Revoluționare din Shiraz. Răspunzător de arestări ilegale și de rele tratamente aplicate unor activiști politici, jurnaliști, apărători ai drepturilor omului, Baha'i și prizonieri de conștiință, care au fost hărțuiți, torturați, interogați și care nu au avut acces la avocat și la respectarea garanțiilor procedurale. ONG-urile au raportat că Musavi-Tabar a semnat hotărâri judecătorești în celebrul centru de detenție nr. 100 (o închisoare pentru bărbați), inclusiv un ordin de detenție de trei ani în celulă de izolare pentru o femeie-deținut Baha'i pe nume Raha Sabet.	12.3.2013
9.	KHORAMABADI, Abdolsamad	Șeful „Comisiei de stabilire a instanțelor conținutului infracțional".	Abdolsamad Khoramabadi este șeful „Comisiei de stabilire a cazurilor cu conținut infracțional", o organizație guvernamentală însărcinată cu cenzura online și criminalitatea informatică. Sub conducerea sa, comisia a definit „criminalitatea informatică" printr-o serie de categorii vagi care incriminează crearea și publicarea de conținut considerat necorespunzător de către regim. El este răspunzător pentru reprimarea și blocarea a numeroase site-uri ale opoziției, ziare electronice, bloguri, situri ale ONG-urilor din domeniul drepturilor omului și Google și Gmail din septembrie 2012. Acesta și comisia au contribuit activ la moartea în detenție a bloggerului Sattar Beheshti în noiembrie 2012. Prin urmare comisia pe care o conduce este direct răspunzătoare pentru încălcările sistematice ale drepturilor omului, în special prin interzicerea și filtrarea site-urilor internet pentru publicul larg și, uneori, prin suspendarea totală a accesului la internet.	12.3.2013

Entități

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Centrul de investigare a criminalității organizate (alias: Biroul pentru criminalitate informatică sau Poliția informatică)	Amplasament: Teheran, Iran Site internet: http://www.cyberpolice.ir	Poliția informatică iraniană este o unitate a poliției Republicii Islamice Iran creată în ianuarie 2011, condusă de Esmail Ahmadi-Moqaddam (înscris pe listă). Potrivit rapoartelor de presă, șeful poliției Ahmadi-Moqaddam a subliniat că Poliția informatică se va ocupa de grupările antirevoluționare și disidente care s-au folosit de rețele sociale pe internet în 2009 pentru a genera proteste împotriva realegerii președintelui Mahmoud Ahmadinejad. În ianuarie 2012, Poliția informatică a emis noi orientări pentru internet cafe-uri, conform cărora utilizatorii trebuie să ofere informații personale care vor fi păstrate șase luni de proprietarii internet cafe-urilor, precum și o evidență a site-urilor internet vizitate. De asemenea, potrivit regulilor, proprietarii de internet-cafe-uri trebuie să instaleze sisteme de televiziune cu circuit închis și să păstreze înregistrările timp de șase luni. Aceste noi reguli pot crea un registru pe care autoritățile îl pot folosi pentru a îi urmări pe activiști sau pe oricine este considerat o amenințare la adresa securității naționale. În iunie 2012, mass-media iraniană a raportat faptul că Poliția informatică va iniția măsuri de combatere a rețelelor virtuale private (VPN). La 30 octombrie 2012, Poliția informatică l-a arestat pe bloggerul Sattar Beheshti (se presupune că fără mandat) pentru „acțiuni împotriva securității naționale pe rețele sociale și Facebook.” Beheshti criticase guvernul iranian pe blogul său. Beheshti a fost găsit mort în celulă la 3 noiembrie și se crede că a fost torturat până la moarte de către autoritățile Poliției informatice.	12.3.2013